

## **Dodatek č. 2 k ŠVP Cesta k poznání**

**Škola:** Základní škola a Základní umělecká škola Jablonné v Podještědí, příspěvková organizace

**Ředitel:** Mgr. Petr Kopřiva, MBA

**Koordinátorka ŠVP ZV:** Mgr. Ivana Hazdrová

**Platnost dokumentu:** od 01. 09. 2023

Dodatek byl schválen pedagogickou radou dne 31. 08. 2023. 2023, školskou radou dne 19. 09. 2023. Rodiče žáků byli informováni o dodatku na webových stránkách školy a na třídních schůzkách.

# Obsah

1	CLIL – verze dokumentu v českém jazyce	1
1.1	Definice	1
1.2	Obecné cíle	1
1.3	Prostředky	1
1.4	Tematické plány	2
1.4.1	Tematický plán pro rodinnou výchovu (7. ročník)	2
1.4.2	Tematický plán pro občanskou výchovu (8. ročník)	3
1.5	Časová dotace pro vybrané předměty se zařazením výuky CLIL	4
1.6	Hodnocení	5
1.6.1	Druhy hodnocení	5
2	CLIL – verze dokumentu v anglickém jazyce	6
2.1	Definition	6
2.2	General objectives	6
2.3	Means	6
2.4	Tematické plány	6
2.4.1	CLIL plan for family education (7 <sup>th</sup> grade)	7
2.4.2	CLIL plan for civics (8 <sup>th</sup> grade)	8
2.5	Time allocation for subjects using the method CLIL	10
2.6	Assessment	10
2.6.1	Types of assessment	10

# 1 CLIL – verze dokumentu v českém jazyce

## 1.1 Definice

Anglická zkratka CLIL znamená Content and Language Integrated Learning. V praxi se jedná o integraci výuky cizího jazyka do výuky nejazykového předmětu. V našem konkrétním případě se jedná o integraci výuky anglického do jazyka do výchovných předmětů: občanské výchovy a rodinné výchovy.

V podmínkách ZŠ a ZUŠ Jablonné v Podještědí jsou výše zmíněné předměty vyučovány následovně: Výuka předmětů probíhá tandemově, případně je vyučuje učitel s aprobační cizího jazyka a aprobační vybraného nejazykového předmětu. V tandemové výuce jeden z vyučujících vyučuje v cizím jazyce, tj. anglickém jazyce a druhý z vyučujících vyučuje v rodném jazyce. S ohledem na věk a jazykovou úroveň našich žáků mohou žáci reagovat česky nebo anglicky.

## 1.2 Obecné cíle

Vyučování metodou CLIL má našim žákům pomoci posílit jejich jazykové kompetence. Tato metoda jim poskytuje příležitost vyzkoušet si znalosti a dovednosti nabyté v hodinách anglického jazyka i v jiných předmětech, v přirozených situacích, které oni i jejich vrstevníci z celého světa zažívají každý den.

## 1.3 Prostředky

Základní škola a Základní umělecká škola Jablonné v Podještědí využívá tyto prostředky a zdroje za účelem zajištění vysoké kvality integrace anglického jazyka do výchovných předmětů:

Vzdělávání učitelského sboru:

- jazykové vzdělávání;
- odborné a teoretické vzdělávání.<sup>1</sup>

Odborný garant: učitel anglického jazyka. Jeho povinnost zahrnují:

- přípravu rámcového tematického plánu propojení metody CLIL s konkrétními předměty a očekávané výstupy;
- poskytování jazykové a odborné podpory ostatním vyučujícím v souvislosti s metodou CLIL.

---

<sup>1</sup> Vyučující studují odbornou literaturu, články a diskuze na odborných fórech.

## 1.4 Tematické plány

Škola poskytuje vzdělání od 1. do 9. ročníku. Každý ročník se skládá ze dvou tříd. Metoda CLIL je v 7. a 8. ročníku.

### 1.4.1 Tematický plán pro rodinnou výchovu (7. ročník)

Učivo	Očekávané výstupy = žáci
Rodina: family, family tree, family members	Vyjmenuje členy rodiny. Popíše svou rodinu. Používá adekvátní mluvnické prostředky (have, verb to be apod.)
Rodinné vztahy: marriage, relatives, nuclear family, extended family, siblings, generation, parenthood, partnership	Vysvětlí rodinné vztahy. Používá slovesné fráze consist of, include, contain a cover.
Práva a povinnosti členů rodiny: rights and duties of family members	Uvádí práva a povinnosti členů rodiny. Používá modální slovesa (have, must, can, allow to).
Rodinné tradice, rodinná komunikace: customs, celebrations, wedding	Uvádí konkrétní rodinné tradice.
Mezilidské vztahy a efektivní komunikace: conflict, internal and external conflict, quarrel, ways how to behave during a conflict, agreement, communication, tolerance, confrontation, calming	Zná danou terminologii. Sdělí, co se jim líbí/nelíbí, co si přejí/nepřejí, co jim je a na podobné výpovědi reagují pomocí modálních sloves (should a would like to)
Zdravý životní styl, výživa a zdraví: healthy and unhealthy lifestyle, healthy diet, eating disorder, anorexia and bulimia	Zná zásady zdravého a nezdravého životního stylu. Uvádí příklady poruch příjmu potravy.
Denní režim, duševní zdraví: daily routine, mental health	Umí jednoduše popsat denní režim s použitím přítomného času prostého.
Sebepojetí, psychohygiéna: self-knowledge, feelings, behaviour towards others	Umí sdělit, jak se cítí. Používá správný tvar slovesa to be.
Krizové situace, bezpečnost v dopravě: crisis situation, safety in transport, traffic signs, pedestrian crossing, car accident, cyclist	Rozumí, jak se chovat při dopravní nehodě. Definuje pojem krizová situace.
Bezpečná komunikace: secure communication, social media	Uvede klady a zápory používání sociálních sítí.

Pokyny: open, close, look, don't talk, repeat, complete, answer, listen, draw, cut, stand up, sit down ...	Rozumí daným pokynům a reaguje na ně.
Třída a pomůcky: exercise book, ruler, whiteboard, marker, pen, window, pencil case, scissors, rubber, paper ...	Zná názvy pomůcek. Rozumí mluveným i psaným pokynům. Respektuje pravidla práce ve třídě.
Hodnocení: great, good, not bad, try harder, cool, good job, keep trying, awesome	Rozumí daným výrazům. Reaguje na hodnocení. Je si vědom důležitosti hodnocen pro vlastní pokrok.

#### 1.4.2 Tematický plán pro občanskou výchovu (8. ročník)

<b>Učivo</b>	<b>Očekávané výstupy = žáci</b>
Osobnost – vývojová stádia, sebepoznání, sebevědomí: personality, self-knowledge, self-confidence, puberty, developmental periods	Zná danou terminologii. Vyjmenuje vývojová stádia lidského života.
Temperament – temperamentové typy: temperament, temperament types, extrovert, introvert	Vyjmenuje lidské vlastnosti v anglickém jazyce. Zná temperamentové typy.
Charakter, talent, schopnosti, dovednosti, vrozené předpoklady a potenciál: abilities, intelligence, needs, talent	Definuje pojmy talent, charakter, schopnost a dovednost. Používá adekvátní mluvnické prostředky (present simple apod.)
Vnitřní svět člověka – smyslové poznávání, vnímání, projevy chování, emoce, prožívání, stres, asertivita: emotions, feelings, self-knowledge, stress	Umí sdělit, jak se cítí. Používá správný tvar slovesa to be.
Hospodářství – majetek, formy vlastnictví: property, money, tangible property, intellectual property, economy	Umí použít slovesa spojená s vlastnictvím (to possess, to own a to have). Definuje termíny vlastnictví, majetek a vyjmenuje druhy majetku.
Fungování trhu: product and services market, supply, demand, competition	Rozumí pojmům nabídka a poptávka. Používá adekvátní mluvnické prostředky (present simple apod.).
Ekonomie (podnikání, DPH) - peníze, banky, inflace: save, profitability, commercial bank, interest, interest rate,	Zná terminologii týkající se ekonomie (cash, exchange rate, bank account, debit card, credit card, savings, bank, inflation apod.).

insurance, mortgage, savings, net income, tax	
Rozpočet státu, význam daní, rozpočet domácnosti: state budget,	Definuje, co je to státní rozpočet a vyjmenuje typy. Vytvoří vlastní rozpočet domácnosti (incomes a expenses).
Právní základy státu – znaky, typy, formy: state, functions, interior functions, exterior functions, monarchy, republic	Definuje, co je to stát a vyjmenuje jeho znaky a formy. Zná anglické názvy států Evropské unie.
Principy demokracie, volby: election, democracy, right to vote, elected representatives, government parties, non-government parties,	Zná danou terminologii. Rozlišuje aktivní a pasivní volební právo. Umí slovesa pro vyjádření souhlasu/nesouhlasu (agree, disagree, suggest, elect ...).
Právní řád ČR – význam a funkce, předpis, norma: law, morality, legal code, statute book, justice, human rights	Definuje, co je to právní norma. Používá pasivní rod (passive voice).
Složky státní moci, soustava soudů: justice, law, court, judgement, judge	Pojmenuje jednotlivé složky státní moci (legislative, executive and judicial power). Používá adekvátní slovesa (consist of, be composed of sb/sth a comprise)
Ústava ČR: constitution, supreme law	Vyjmenuje jednotlivé hlavy Ústavy ČR. Používá adekvátní mluvnické prostředky (vazba there + be, have got).
Pokyny: put your books away, back to your places, just a moment, open your exercise book, stand up, sit down, hide your mobile phone ...	Rozumí daným pokynům a reaguje na ně.
Třída a pomůcky: exercise book, whiteboard, coloured pencil, desk, teacher's office ...	Zná názvy pomůcek. Rozumí mluveným i psaným pokynům. Respektuje pravidla práce ve třídě.
Hodnocení: great, good, not bad, try harder, cool, good job, keep trying, awesome, brilliant,	Rozumí daným výrazům. Reaguje na hodnocení. Je si vědom důležitosti hodnocení pro vlastní pokrok.

## 1.5 Časová dotace pro vybrané předměty se zařazením výuky CLIL

Vyučovací předmět	7. ročník	8. ročník
rodinná výchova	1	0
občanská výchova	0	1

## 1.6 Hodnocení

Hodnocení má dva cíle – obsahový a jazykový. Učitel si stanovuje, čemu žáky ve svém odborném předmětu naučí a rovněž které gramatické jevy a slovíčka chce s žáky procvičit.

### 1.6.1 Druhy hodnocení

K hodnocení žákovských výkonů se využívá autonomní hodnocení týkající se výkonů samotného žáka, tj. sebehodnocení – využití sebehodnotících dotazníků. Také bude směřovat k hodnocení druhých v rámci vrstevnické hodnocení, kdy se žáci hodnotí pomocí tzv. “sandwich” metody. Metoda spočívá ve sdělení nejprve kladné stránky jejich práce, následně záporné a zakončují pozitivní poznámkou.

Učitel využívá i heteronomní hodnocení na pomoc žákovské autonomii.

## **2 CLIL – verze dokumentu v anglickém jazyce**

### **2.1 Definition**

CLIL is an abbreviation which stands for Content and Language Integrated Learning. In practice, it is an integration of foreign language learning in a non-language subject. In our particular situation, it is the integration of English in the educational subjects: civics and family education.

In our particular setting of ZŠ and ZUŠ Jablonné v Podještědí, CLIL subjects are taught as follows: teaching of subjects is in tandem, alternatively they are taught by a teacher with the approbation of a foreign language and a non-language subject. In tandem classes, one teacher uses a foreign language, i.e. English, and the second teacher speaks in his/her mother tongue. With regard to the age and language level of our pupils, they may respond in Czech or in English.

### **2.2 General objectives**

Lessons using the CLIL method are supposed to help our pupils develop their linguistic competencies. This method provides pupils with an opportunity to test their knowledge and skills acquired in English and other lessons, and to do so in natural situations which they and their peers from countries around the world experience on a daily basis.

### **2.3 Means**

Základní škola a Základní umělecká škola Jablonné v Podještědí utilises the following means and resources in order to provide for a high quality of the integration of English in educational subjects:

Education of teaching staff:

- linguistic training;
- professional and theoretical development.<sup>2</sup>

Professional consultant: the teacher of English. His/her duties include:

- preparation of a framework plan integration the CLIL method in particular subjects and the expected outcomes;
- provision of linguistic and professional support to other teachers in relation to the CLIL method.

### **2.4 Tematické plány**

School provides education from the first grade to the ninth grade. Each grade consists of two classes. The method CLIL is in the seventh and eighth grades.

---

<sup>2</sup> Teachers study reference books, articles and discussions at professional forums.



### 2.4.1 CLIL plan for family education (7<sup>th</sup> grade)

<b>Content</b>	<b>Expected outcomes = pupils</b>
Family: family, family tree, family members	Name all family members. Describe his/her family. Use relevant grammar means (have, verb to be etc.)
Family relations: marriage, relatives, nuclear family, extended family, siblings, generation, parenthood, partnership	Explain family relations. Use verb phrases consist of, include, contain and cover.
Rights and duties of family members	State rights and duties of family members. Use modal verbs (have, must, can and allow to).
Family traditions, family communication: customs, celebrations, wedding	State specific family traditions.
Interpersonal relations and effective communication: conflict, internal and external conflict, quarrel, ways how to behave during a conflict, agreement, communication, tolerance, confrontation, calming	Know the terminology. Say what they like/don't like, or what they wish/don't wish, and react using modal verbs (should a would like to).
Healthy lifestyle, diet and health: healthy and unhealthy lifestyle, healthy diet, eating disorder, anorexia and bulimia	Know principles of healthy and unhealthy lifestyle. State the examples of eating disorders.
Daily routine, mental health	Can simply describe daily routine using the present simple tense.
Self-knowledge, psychohygiene: feelings, behaviour towards others	Can say how they feel. Use the correct form of the verb to be.
Crisis situation, safety in transport: traffic signs, pedestrian crossing, car accident, cyclist	Understand how to behave during a car accident. Define the term crisis situation.

Secure communication: social media	State advantages and disadvantages of using social networks.
Instructions: open, close, look, don't talk, repeat, complete, answer, listen, draw, cut, stand up, sit down ...	Understand the instructions and can react to them.
Classroom and teaching aids: exercise book, ruler, whiteboard, marker, pen, window, pencil case, scissors, rubber, paper ...	Know the expressions for teaching aids. Understand oral and written instructions. Respect the working rules in the classroom.
Assessment: great, good, not bad, try harder, cool, good job, keep trying, awesome	Understand the expressions. Respond accordingly. Are aware of the importance of assessment for their own progress.

#### 2.4.2 CLIL plan for civics (8<sup>th</sup> grade)

<b>Content</b>	<b>Expected outcomes = pupils</b>
Personality – developmental periods, self-knowledge and self-confidence	Know the terminology. Name all developmental periods of a human life.
Temperament, temperament types: extrovert, introvert	Name personality adjectives in English. Know the temperament types.
Character, talent, abilities, skills, inborn condition and potentiality: intelligence, needs, talent	Define the terms talent, character, ability and skill. Use relevant grammar means (the present simple etc.)
The inner world of man – sensory perception, perception, demonstration of a behaviour, emotions, stress, assertiveness	Can say how they feel. Use the correct form of the verb to be.
Economy – property, forms of ownership, money, tangible property, intellectual property, economy	Can use the verbs connected with ownership (to possess, to own a to have). Define the terms ownership, property and name all types of property.
Functioning of market economy: product and services market, supply, demand, competition	Understand the terms supply and demand. Use relevant grammar means (the present simple etc.).

Economy (business, VAT) - money, banks, inflation: save, profitability, commercial bank, interest, interest rate, insurance, mortgage, savings, net income, tax	Know the terminology related to economy (cash, exchange rate, bank account, debit card, credit card, savings, bank, inflation etc.).
State budget, important of taxes, family budget	Define what is a state budget and name all types. Create their own family budget (incomes and expenses).
State in terms of law – characteristics, types, forms: state, functions, interior functions, exterior functions, monarchy, republic	Define what is a state and name its characteristics and forms. Know all English names of the states of the European Union.
Principles of democracy, election: election, democracy, right to vote, elected representatives, government parties, non-government parties	Know the terminology. Distinguish active and passive right to vote. Can verbs for expressing agreement/disagreement (agree, disagree, suggest, elect ...).
Czech legal code – importance and function, regulation: law, morality, legal code, statute book, justice, human rights	Define what is a legal norm. Use the passive voice.
State power, court system: justice, law, court, judgement, judge	Name branches of state powers (legislative, executive and judicial power). Use relevant verbs (consist of, be composed of sb/sth and comprise)
The Constitution of the Czech Republic: constitutional law, supreme law	Name all parts of the Constitution of the Czech Republic. Use relevant grammar means (there + be, have got).
Instructions: put your books away, back to your places, just a moment, open your exercise book, stand up, sit down, hide your mobile phone ...	Understand the instructions and can react to them.
Classroom and teaching aids: exercise book, whiteboard, coloured pencil, desk, teacher's office ...	Know the expressions for teaching aids. Understand oral and written instructions. Respect the working rules in the classroom.
Assessment: great, good, not bad, try harder, cool, good job, keep trying, awesome, brilliant,	Understand the expressions. Respond accordingly. Are aware of the importance of assessment for their own progress.

## 2.5 Time allocation for subjects using the method CLIL

Subject	7 <sup>th</sup> grade	8 <sup>th</sup> grade
Family education	1	0
Civics	0	1

## 2.6 Assessment

Assessment has two aims i.e., content and linguistic. A teacher determines what he/she will teach in his/her professional subject. Furthermore, grammatical structures and vocabulary he/she wants to practice with the pupils.

### 2.6.1 Types of assessment

To assess pupils' outcomes is utilized self-assessment – the use of self-assessment questionnaires. Additionally, it leads to the assessment of the others within peer assessment when pupils assess using the “sandwich” method. The method is based on a notice of positive aspects of their work, then negative ones, and lastly end with a positive note.

A teacher also uses heteronomous assessment to gain pupils' autonomy.